

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

18 October 2017
Russian
Original: English

Шестнадцатое Совещание
Вена, 18–21 декабря 2017 года
Пункт 11 е) предварительной повестки дня
Рассмотрение общего состояния и действия Конвенции:
уничтожение накопленных противопехотных мин

**Выводы о положении в области
осуществления статьи 4 (уничтожение
запасов) Конвенции о запрещении
противопехотных мин¹**

**Представлено Председателем шестнадцатого
Совещания государств-участников**

I. Резюме

1. На момент завершения пятнадцатого Совещания государств-участников (СГУ-15) и после того, как о завершении выполнения своих обязательств по уничтожению запасов объявила Польша, четыре государства-участника сообщили, что они по-прежнему находятся в процессе осуществления статьи 4 Конвенции, причем у трех государств-участников – Белоруссии, Греции и Украины – предельные сроки для завершения выполнения обязательств по статье 4 уже истекли, а у одного государства-участника – Омана – предельный срок еще не наступил.
2. В контексте осуществления действий № 5 – 7 Мапутского плана действий СГУ-15 призвало государства-участники, которые находятся в состоянии несоблюдения своих обязательств по статье 4, активизировать усилия для завершения выполнения своих обязательств по уничтожению запасов.
3. Одно государство-участник – Болгария – сообщило, что запасы противопехотных мин были перевезены на его территорию для цели уничтожения.
4. В апреле 2017 года Беларусь объявила о завершении программы уничтожения своих запасов.
5. В соответствии со статьей 7 Конвенции государства-участники ежегодно, не позднее 30 апреля, представляют обновленную информацию о всех запасах противопехотных мин, которые им принадлежат, или которыми они владеют, или которые находятся под их юрисдикцией или контролем, о состоянии программ, связанных с уничтожением запасов противопехотных мин, и о количе-

¹ Эти выводы были подготовлены на основе использования информации, представленной государствами-участниками в их докладах по статье 7 и в заявлениях, сделанных на совещаниях государств-участников и межсессионных совещаниях.



стве накопленных противопехотных мин, уничтоженных в предыдущем календарном году. Предоставление обновленной информации посредством ежегодных докладов в порядке обеспечения транспарентности имеет исключительно важное значение для оценки прогресса и проблем в деле выполнения обязательств по уничтожению запасов согласно статье 4.

6. 25 апреля 2017 года Председатель направил Беларуси, Греции, Оману и Украине письмо с призывом представить обновленную информацию в порядке обеспечения транспарентности по статье 7. Все четыре государства-участника, находящиеся в процессе осуществления статьи 4 Конвенции, представили обновленную информацию согласно соответствующим положениям статьи 7. Кроме того, обновленная информация была представлена Беларусью, Грецией и Украиной, а также Болгарией на межсессионных совещаниях.

7. Некоторые государства-участники указывают в качестве «накопленных противопехотных мин» противопехотные мины, сохраняемые для целей, разрешенных по статье 3. Председатель рекомендовал, чтобы для обеспечения ясности и во избежание двойного учета противопехотные мины, сохраняемые для разрешенных целей, не указывались как «накопленные противопехотные мины», а указывались отдельно. В этом контексте Руководство по отчетности могло бы помочь государствам-участникам в обеспечении четкой транспарентности в вопросах, касающихся статей 3 и 4.

8. На основе обновленной информации, представленной государствами-участниками в порядке обеспечения транспарентности в 2017 году, или информации, представленной ранее, ниже приводятся понимаемые количества противопехотных мин, уничтоженных и еще подлежащих уничтожению Беларусью, Грецией, Оманом и Украиной:

<i>Государство-участник</i>	<i>Общее число уничтоженных противопехотных мин</i>	<i>Общее число остающихся противопехотных мин, подлежащих уничтожению</i>	<i>Прогнозируемая дата завершения работ по статье 4</i>
Беларусь	3 919 927 ²	0	Завершено
Греция ³	924 900	643 267	Сроки предстоит установить ⁴
Оман ⁵	4 578	10 682	В рамках предельного срока по статье 4
Украина	1 891 792 ⁶	4 911 589 ⁷	2021 год

² Заявление, сделанное Беларусью на межсессионных совещаниях 9 июня 2017 года. В другой информации, представленной 17 мая 2017 года, Беларусь указала, что общее число уничтоженных противопехотных мин составляет 3 667 623 единицы.

³ Заявление, сделанное Грецией на межсессионных совещаниях 9 июня 2017 года, и доклад по статье 7, представленный Грецией в 2017 году.

⁴ В своем заявлении, сделанном 9 июня 2017 года, Греция указала, что, по ее расчетам, остающийся запас будет уничтожен в течение 20 месяцев после подписания пересмотренного контракта с Министерством обороны.

⁵ Доклад по статье 7, представленный Оманом в 2017 году.

⁶ Заявление, сделанное Украиной на пятнадцатом Совещании государств-участников 30 ноября 2016 года, и доклад по статье 7, представленный Украиной в 2017 году. Число уничтоженных противопехотных мин представляет собой разницу между общим числом противопехотных мин, которые оставалось уничтожить в 2016 году, и их общим числом, остающимся в 2017 году.

⁷ Доклад по статье 7, представленный Украиной в 2017 году.

II. Информация об осуществлении статьи 4, представленная государствами-участниками: выводы Председателя

Беларусь

9. 24 ноября 2016 года Беларусь указала, что 22 декабря 2010 года Европейская комиссия подписала контракт с компанией «Explosivos Alaveses SA (Exral)» на уничтожение более 3 млн мин типа ПФМ-1. Европейская комиссия выделила на этот проект 3 900 000 евро. Беларусь напомнила, что ряд обстоятельств, в частности потенциальная угроза, которую создает уничтожение мин типа ПФМ-1 для населения и окружающей среды, привели к задержке в практической стадии уничтожения мин.

10. Беларусь сообщила, что в период с апреля 2011 года по март 2014 года компания «Exral» построила объект для уничтожения мин ПФМ-1 – завод контейнерного типа, основными элементами которого являются толстостенная бронекamera для прямой детонации боеприпасов, а также газоочистная система для предотвращения выброса в атмосферу вредных веществ, образующуюся в результате уничтожения мин типа ПФМ. Беларусь сообщила, что компания «Exral» производила уничтожение белорусских запасов противопехотных мин с использованием инновационной технологии – так называемой «холодной детонации», при которой продукты взрыва образуют твердые отходы, а газы перерабатываются до безопасного состояния, что позволяет утилизировать их на полигоне твердых отходов. В обслуживании этого объекта участвовали белорусские специалисты.

11. 5 апреля 2017 года Беларусь сообщила, что она завершила уничтожение всех запасов противопехотных мин в соответствии со статьей 4.

12. В информации, предоставленной Беларусью 17 мая 2017 года, Беларусь указала, что она уничтожила в общей сложности 3 667 623 противопехотные мины, в том числе с мая по декабрь 2006 года уничтожено 294 775 мин типа ПМН, ПМН-2 и ПОМ-2 и с марта 2014 года по апрель 2017 года уничтожено 3 372 848 мин типа ПФМ-1. В информации, предоставленной Беларусью на межсессионных совещаниях 8 и 9 июня 2017 года, Беларусь указала, что она уничтожила в общей сложности 3 919 927 противопехотных мин.

13. Председатель приветствовал заявление Беларуси о том, что она завершила уничтожение всех запасов противопехотных мин в соответствии со статьей 4. Председатель пришел к выводу, что Беларусь представила информацию о количествах и номерах партий уничтоженных противопехотных мин каждого типа, а также о методах, использовавшихся для уничтожения противопехотных мин.

Греция

14. На межсессионных совещаниях 8 и 9 июня 2017 Греция указала, что в период с СГУ-15 Государственный юрисконсульт вынес заключение, что с юридической точки зрения нет никаких видимых препятствий для того, чтобы Министерство обороны (МО) подписало пересмотренный контракт с компанией «Hellenic Defence Systems» (HDS). Греция далее указала, что процедура утилизации противопехотных мин, намеченная компанией HDS, соответствует требованиям, установленным Генеральным штабом Греческой армии (ГШГА) на основе признанных стандартов.

15. Греция указала, что, по расчетам HDS, остающийся запас будет уничтожен в течение 20 месяцев после подписания пересмотренного контракта с Министерством обороны.

16. Председатель пришел к выводу, что Греция представила информацию о потенциальных сроках после завершения необходимых внутренних процедур. В этом контексте Председатель призывает Грецию представить сразу по подписании пересмотренного контракта между HDS и МО конкретные сроки уничтожения остающихся запасов противопехотных мин.

17. Что касается 190 572 противопехотных мин, хранящихся на складах VIDEX в Болгарии, то Греция указала, что, как сообщило ей Министерство обороны Болгарии, на болгарской территории нет завода, способного произвести их утилизацию и поэтому решение об уничтожении в Болгарии более не является жизнеспособным вариантом. В свете сложившейся ситуации компетентный департамент Министерства иностранных дел Греции предоставил своим болгарским коллегам необходимые разъяснения относительно юридических препятствий, которые должны быть преодолены компанией HDS для урегулирования этого вопроса.

18. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 в 2017 году, Греция сообщила, что остается уничтожить 643 267 накопленных противопехотных мин, 190 572 из которых хранятся на складах VIDEX в Болгарии. Греция далее сообщила, что расхождение в две мины между количеством, объявленным ранее (643 265), и нынешним количеством обусловлено тем, что для проведения следственного эксперимента в целях установления причин взрыва на объектах VIDEX болгарскими властями было использовано не 44, а 42 противопехотных мины. Греция далее сообщила, что уже уничтожено 924 909 противопехотных мин.

19. Председатель подчеркнул, что, хотя Греция и не сообщила о каком-либо уничтожении накопленных противопехотных мин в 2016 году, по всей видимости, имеется расхождение в 7 противопехотных мин между общим количеством уничтоженных мин, сообщенным в 2015 году (924 902), и их общим количеством, сообщенным в 2016 году (924 909). На межсессионных совещаниях 8 и 9 июня 2017 года Греция указала, что фактически уничтожено 924 900 противопехотных мин и что причиной расхождения является опечатка. Председатель пришел к выводу, что Греция внесла ясность в вопросе об общем количестве уничтоженных запасов противопехотных мин.

20. Председатель пришел к выводу, что, хотя Греция регулярно представляла обновленную информацию о состоянии противопехотных мин, хранящихся в Болгарии, было бы желательно как можно скорее урегулировать этот вопрос на основе четких сроков уничтожения этих накопленных противопехотных мин.

Украина

21. 16 августа 2016 года Украина указала, что сроки уничтожения 3 млн противопехотных мин типа ПФМ-1 зависят от производственных мощностей государственного предприятия «Научно-производственное объединение "Павлоградский химический завод"», которое является единственным субъектом в государстве, уполномоченным производить утилизацию противопехотных мин. Украина сообщила, что при нынешних темпах эти 3 млн мин, как ожидается, будут уничтожены к 2019 году. Украина также указала, что уничтожение всех накопленных противопехотных мин, зависящее от производственных мощностей уполномоченного подрядчика, как ожидается, будет завершено в 2021 году.

22. На СГУ-15 Украина сообщила, что с февраля 2014 года значительная часть финансовых ресурсов Украины направлена в первую очередь на подготовку сил обороны и что уничтожение запасов противопехотных мин было остановлено. Вместе с тем Украина указала, что, несмотря на сложную экономическую ситуацию, в декабре 2015 года Украина возобновила процесс уничтожения противопехотных мин типа ПФМ-1 и ПФМ-1С. С этой целью были подписаны два дополнительных соглашения между Министерством обороны,

Агентством технического обеспечения и снабжения НАТО (НСПА) и Павлоградским химическим заводом: 1) от 26 ноября 2015 года об уничтожении 642 960 мин типа ПФМ-1 и 2) от 22 августа 2016 года об уничтожении 464 896 мин типа ПФМ-1С. В этой связи Украина сообщила, что на Павлоградском химическом заводе уже уничтожено 642 960 накопленных мин типа ПФМ-1 и 24 684 мины типа ПФМ-1С.

23. На СГУ-15 в декабре 2016 года Украина указала, что она уничтожила 1 886 672 накопленных противопехотных мины, и привела количество уничтоженных противопехотных мин каждого типа, что предполагает, что с СГУ-14 было уничтожено 667 664 накопленных противопехотных мины (в общей сложности уничтожено 1 219 008 мин). Украина указала, что остается уничтожить 4 916 709 накопленных противопехотных мин, и привела количество противопехотных мин каждого типа. Украина вновь заявила, что 605 мин ОЗМ-4 расположены в районах, находящихся вне эффективного контроля Украины, а все остальные накопленные противопехотные мины, которые остается уничтожить, находятся в шести арсеналах, находящихся под контролем украинской армии.

24. В информации, представленной Украиной в своем докладе в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 в 2017 году, Украина сообщила, что по состоянию на 1 января 2017 года оставалось уничтожить 4 911 589 накопленных противопехотных мин. Была представлена информация о количестве противопехотных мин каждого типа. Украина также сообщила, что 605 накопленных противопехотных мин, которые остается уничтожить, находятся в районах, находящихся вне эффективного контроля Украины. Кроме того, Украина сообщила, что в период с 1 января 2016 года по 1 января 2017 года было уничтожено 652 840 накопленных противопехотных мин.

25. На межсессионных совещаниях 8 и 9 июня 2017 года Украина указала, что в 2017 году было уничтожено 356 640 мин ПФМ-1С и что Павлоградский химический завод получил для уничтожения 464 640 противопехотных мин.

26. Председатель пришел к выводу, что Украина представила информацию о своих усилиях по осуществлению своей программы уничтожения запасов, включая сроки завершения этой программы. Хотя Украина и представила информацию о самом последнем соглашении между Министерством обороны, НСПА и Павлоградским химическим заводом, было бы желательно получить дополнительные подробности о планах уничтожения всего объема остающихся запасов противопехотных мин типа ПФМ.

27. Председатель пришел к выводу, что было бы желательно, чтобы Украина разъяснила расхождение в 14 824 единицы между количеством уничтоженных мин, сообщенным на СГУ-15 (667 664) и тем количеством, которое было указано в ежегодном докладе Украины, представленном в порядке обеспечения транспарентности (652 840). Было бы желательно, чтобы Украина уточнила а) общее количество накопленных противопехотных мин, уничтоженных Украиной, и б) общее количество противопехотных мин, которые оставалось уничтожить по состоянию на сентябрь 2017 года.

Болгария

28. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 за 2014 год, **Болгария** сообщила, что из Греции в Горни-Лом, Болгария, для целей уничтожения было перевезено 500 590 накопленных противопехотных мин. Была представлена информация о количестве противопехотных мин каждого типа. Болгария сообщила, что уполномоченным ею получателем указанного груза является объединение VIDEX JSC.

29. На межсессионных совещаниях по Конвенции в июне 2015 года Болгария сообщила, что 1 октября 2014 года, когда произошел взрыв на предприятии VIDEX, где осуществлялось уничтожение, там хранилось 197 600 противопе-

хотных мин. Из этого числа 6 986 противопехотных мин были уничтожены во время взрыва или обнаружены и уничтожены впоследствии, а 190 614 противопехотных мин остаются на месте. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 за 2015 год, Болгария сообщила, что на заводе хранится 190 572 противопехотные мины. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 за 2016 год, Болгария сообщила, что на заводе хранится 190 564 противопехотные мины. Председатель отметил, что между 2015 и 2016 годом размер сохраняемых запасов противопехотных мин, сообщенный Болгарией, сократился на 8 единиц и что было бы желательно добиться ясности по этому вопросу и по общему количеству накопленных противопехотных мин, сохраняемых Болгарией.

30. На СГУ-14 Болгария сообщила, что она предприняла все необходимые юридические шаги для отправки противопехотных мин обратно в Грецию и что эти мины хранятся на закрытых и охраняемых заводских складах.

31. На межсессионных совещаниях 8 и 9 июня 2017 года Болгария подтвердила, что в Болгарии нет государственных или частных структур, способных уничтожить греческие противопехотные мины, и что ее учреждения готовы оказать необходимое содействие в организации возвращения мин в страну их происхождения.

32. Председатель подчеркнул важность сохранения транспарентности в этом вопросе и пришел к выводу, что Болгария, по всей видимости, регулярно представляет информацию о запасах противопехотных мин, ввезенных на ее территорию для цели уничтожения другим государством-участником, и призвал Болгарию продолжать делать это.

Оман

33. В информации, представленной Оманом в 2017 году в соответствии с его обязательствами по обеспечению транспарентности согласно статье 7, **Оман** сообщил, что в 2015–2016 годах было уничтожено 4 578 накопленных противопехотных мин. После уничтожения этих запасов противопехотных мин Омани еще предстоит уничтожить 10 682 накопленные противопехотные мины. Оман указал, что в 2017 году уничтожение последних 6 104 накопленных противопехотных мин запланировано на 2018 год.

34. Председатель пришел к выводу, что Оман предоставил подробную информацию о своих запасах противопехотных мин, включая типы и количество, и представил план завершения уничтожения этих противопехотных мин к своему предельному сроку по статье 4.

III. Информация об уничтожении неизвестных ранее запасов противопехотных мин, представленная государствами-участниками

35. За период с СГУ-15 обновленную информацию об уничтожении неизвестных ранее запасов противопехотных мин в соответствии с действием № 7 Мапутского плана действий представили следующие государства-участники:

36. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 за 2016 год, Афганистан сообщил, что за период с 1 января 2016 года по 31 декабря 2016 года группами по утилизации оружия и боеприпасов (УОБ) было уничтожено 337 неизвестных ранее накопленных противопехотных мин. Была представлена информация о количестве уничтоженных противопехотных мин каждого типа.

37. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 за 2016 год, Мавритания сообщила, что в течение 2016 года са-

перные группы Инженерного корпуса обнаружили в области Тирис-Земмур три противопехотные мины и одну противотанковую мину в трех отдельных местах. Эти мины были уничтожены 28 декабря 2016 года посредством открытого сжигания в соответствии с ИМАС.

38. В своем докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 за 2016 год, Палау сообщила, что за период с 1 января 2013 года по 31 декабря 2016 года было обнаружено и уничтожено шесть неизвестных ранее противопехотных мин. Эти неизвестные ранее запасы были обнаружены в штате Пелелиу в заброшенных хранилищах подземных систем, использовавшихся в период Второй мировой войны.
